



CCT du 16 novembre 2006

CAO van 16 november 2006

**Modification de la CCT du 14 novembre 1996 portant modification et coordination des statuts du Fonds de Sécurité d'Existence des Ouvriers de la Construction**

**Wijziging van de CAO van 14 november 1996 töt wijziging en coördinatie van de statuten van het Fonds voor Bestaanszekerheid van de Werklieden uit het Bouwbedrijf**

**Article 1<sup>er</sup>.** Aux statuts du Fonds de Sécurité d'Existence des Ouvriers de la Construction, tels qu'ils sont coordonnés par la CCT du 14 novembre 1996 et modifiés en dernier lieu par la CCT du 3 juin 2004, sont apportées les modifications reprises en annexe à la présente CCT.

**Artikel 1.** Aan de statuten van het Fonds voor Bestaanszekerheid van de Werklieden uit het Bouwbedrijf, zoals ze gecoördineerd zijn bij de CAO van 14 november 1996 en laatst geëvvi/igd bij de CAO van 3 juni 2004, worden de wijzigingen aangebracht die als bijlage opgenomen zijn in deze CAO.

**Article 2.** Les modifications des statuts, reprises en annexe, entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2007.

**Artikel 2.** De als bijlage opgenomen wijzigingen van de statuten treden in vverking op 1 januari 2007.

**Article 3.** La présente CCT est conclue pour une durée indéterminée et elle ne peut être dénoncée que selon les modalités prévues dans la CCT du 14 novembre 1996 précitée.

**Artikel 3.** Deze CAO wordt gesloten voor een onbepaalde duur en kan sleehls opge/egd worden volgens de modaliteiten bepaakt in de voormelde CAO van 14 november 1996.

\* \* \* \* \*

\* \* \* \* \*

**Annexe à la CCT du 16 novembre 2006 modifiant la CCT du 14 novembre 1996 portant modification et coordination des statuts du Fonds de Sécurité d'Existence des Ouvriers de la Construction**

**Bijlage bij de CAO van 16 november 2006 töt wijziging van de CAO van 14 november 1996 töt wijziging en coördinatie van de statuten van het Fonds voor Bestaanszekerheid van de Werklieden uit het Bouwbedrijf**

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans le chapitre II des statuts du Fonds de Sécurité d'Existence, article 3, un 15° rédigé comme suit est inséré :

**Artikel 1.** In Hoofdstuk II van de statuten van het Fonds voor Bestaanszekerheid, artikel 3, wordt een 15° ingevoegd die als volgt luidt :

« 15° l'octroi d'une rente annuelle de pension et d'avantages pour les veuves dans le cadre du régime transitoire en matière de pension en faveur des ouvriers de la construction. »

« 15° de toekenning van een jaarlijkse pensioenrente en voordelen voor de weduwen in het kader van de overgangsregeling inzake pensioen len voordele van de arbeiders van de bouwnijverheid."

**Article 2.** Dans le chapitre II des statuts du Fonds de Sécurité d'Existence, article 4, un 6° rédigé comme suit est inséré :

**Artikel 2.** In Hoofdstuk II van de statuten van het Fonds voor Bestaanszekerheid, artikel 4, wordt een 6° ingevoegd die als volgt luidt :

« 6° des nouveaux engagements de pension et de solidarité pris dans le cadre de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci. Les modalités de financement de cet engagement seront fixées dans une convention de gestion conclue entre le FSE Construction et l'organisateur du régime social sectoriel de pension. »

"6° nieuwe pensioen- en solidariteitstoe/eggingen in het kader van de wet van 2K april 2003 belrdiende de aanvullende pensioenen en hel fiscaal slelsel orvan. De financieringsmodaliteiten van de/e loe/egging /ullen bepaald worden in een beheersovereenkomst gesloten tussen hel FBZ Bouw en de inrichter van hel sociaal sectoraal pensioenstelsel."

\* \* \* \* \*

\* \* \* \* \*

NEERLEGGING-DÉPÔT	REGISTR.-ENREGISTR.
06.11.06 CAO wijzig. statuten F	3Z CCT modif statuts FSE _1J.doc
07 -12- 2G36	11 -01- 2007
	NR. N°
	81512 16/124